

NOTIFICACIÓN LEGAL
NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN – CIUDAD DE EL PASO

ORDENANZA DEL CONSEJO DE REGIDORES DE LA CIUDAD DE EL PASO, TEXAS, CONVOCANDO ELECCIÓN ESPECIAL PARA EL PLANTEAMIENTO DE ENMIENDAS A LA CARTA CONSTITUTIVA QUE SE LLEVARÁ A CABO DENTRO DE LA CIUDAD EL DÍA 11 DE MAYO DE 2013; ESTABLECIENDO DISPOSICIONES PARA LA REALIZACIÓN DE LA ELECCIÓN Y DEMÁS DISPOSICIONES CONEXAS Y RELATIVAS AL PROPÓSITO DE ESTA ORDENANZA.

EL CABILDO DE LA CIUDAD DE EL PASO RESUELVE:

1. Que en términos de la Fracción 3.9 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, se planteó la presente Ordenanza ante la sesión del Consejo de Regidores verificada el 19 de febrero de 2013, publicándose una "Notificación de Planteamiento de Ordenanza" el 21 de febrero de 2013 en un periódico de circulación general de esta Ciudad, notificación que resume la Ordenanza como se planteó y dando a conocer la hora, día y lugar de una audiencia pública a ser verificada en forma previa a la aprobación de la presente Ordenanza, y la sesión en la que se considere la presente Ordenanza quedará abierta al público conforme exige la ley, y que se notificó al público la hora, día y lugar y propósito de dicha sesión conforme exige el Capítulo 551, Código de Gobierno de Texas, con sus enmiendas.
2. Que en términos del Código Electoral de Texas, con sus enmiendas, se llevará a cabo una elección en toda la Ciudad de El Paso, Texas, el 11 de mayo de 2013, fecha que no es menos de setenta y un (71) ni más de noventa (90) días a partir de la fecha de la presente Ordenanza.
3. Que en dicha elección, se presentarán las siguientes enmiendas a la Carta Constitutiva de la Ciudad de El Paso ("Proposiciones") ante los electores habilitados de la Ciudad y se elaborarán las cédulas oficiales de la elección en términos del Código Electoral de Texas permitiéndoles así a los electores votar a favor o en contra de las enmiendas planteadas, cédulas que llevarán las disposiciones, leyendas y textos que la ley exige; aparecerán dichas proposiciones en las cédulas substancialmente como sigue:

ENMIENDA NO. 1
Texto de la Enmienda

Modifica las Fracciones 2.1 A y B, 2.2 E, 2.3 A, 2.4 A, y 8.7 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a la realización de elecciones, funcionarios de la Ciudad y gestiones, expresando en lo conducente como sigue:

Fracción 2.1 ELECCIONES MUNICIPALES, Subfracciones A y B.

A. Elecciones Ordinarias. Las elecciones municipales ordinarias a realizarse en 2015 y 2017 se realizarán en una fecha uniforme establecida en el Código Electoral de Texas durante el mes de mayo con una segunda ronda electoral a realizarse en la primera fecha viable conforme a la ley. Se iniciarán las gestiones de los cargos por elección popular el último día martes del mes de junio, o

bien si se hace necesario a fin de cumplir con la ley estatal o federal, el día martes siguiente al escrutinio de la segunda ronda electoral, el que sea posterior. A partir de 2018, se realizarán las elecciones municipales ordinarias en la fecha uniforme establecida en el Código Electoral de Texas durante el mes de noviembre con una segunda ronda electoral a realizarse en la primera fecha viable conforme a la ley. A partir de la elección en noviembre de 2018 se iniciarán todas las gestiones de los cargos por elección popular el primer día martes del mes de enero siguiente a la elección, o bien si se hace necesario a fin de cumplir con la ley estatal o federal, el día martes siguiente al escrutinio de la segunda ronda electoral, el que sea posterior.

B. Funcionarios Electos. Los electores habilitados de El Paso elegirán a los funcionarios a continuación según necesidad a fin de renovar gestiones vencidas conforme aquí se dispone y en términos de la Fracción 2.4 A, en elecciones ordinarias: Un Alcalde, ocho Representantes de Distrito, y Jueces de los Juzgados Municipales. Cada uno de los Representantes será electo correspondiente a un distrito, y el Alcalde y demás funcionarios serán electos correspondientes a la Ciudad en general. Los Jueces de los Juzgados Municipales, el Alcalde, y los Representantes de Distrito correspondientes a los distritos números 2, 3, 4 y 7 que asuman su gestión en el mes de junio de 2013 tendrán gestiones de cuatro años. A partir del mes de junio de 2015, los Representantes de Distrito correspondientes a los distritos números 1, 5, 6 y 8 serán electos a gestiones mayores de tres años pero menos de cuatro años en consonancia con la modificación efectuada a la subfracción A relativa al inicio de la gestión y la nueva fecha de elección a partir de noviembre de 2018, siendo electos a gestiones de cuatro años en lo sucesivo. A partir del mes de junio de 2017, los Jueces de los Juzgados Municipales, el Alcalde, y los Representantes de Distrito correspondientes a los distritos números 2, 3, 4 y 7 serán electos a gestiones mayores de tres años pero menos de cuatro años en consonancia con la modificación efectuada a la subfracción A relativa al inicio de la gestión y la nueva fecha de elección a partir de noviembre de 2020, siendo electos a gestiones de cuatro años en lo sucesivo. Cada uno de los funcionarios fungirá durante la gestión a la que fue electo y aquí establecida hasta en tanto su sucesor sea electo y discernido en el cargo, salvo que sea removido previamente en alguna forma prevista por la presente Carta Constitutiva.

Fracción 2.2 NOMINACIONES, Subfracción E.

E. Petición de Candidatura. En lugar de pagar derecho de inscripción, la persona que reúna los requisitos para ocupar puesto por elección popular podrá establecer su candidatura mediante petición de 25 electores habilitados con derecho a votar por el mismo candidato o bien un mayor número de electores habilitados que exija la ley estatal. Se presentarán las peticiones firmadas ante la Secretaría Municipal en el momento de solicitar candidatura. Cada uno de los subscriptores en seguida de su firma indicará su número en el padrón electoral, fecha de la firma y domicilio. Dentro de los cinco días a partir de la presentación de la petición de nominación, la Secretaría Municipal notificará al candidato y a la persona que presentó la petición, si no fue el mismo candidato, si ésta satisface los requisitos que señala la presente Carta Constitutiva. Si se determina insuficiente una petición, la Secretaría Municipal se la devolverá de inmediato a la persona que la presentó con una declaración haciendo constar sus insuficiencias. Se podrá presentar una petición corregida correspondiente al mismo candidato dentro del plazo ordinario para la presentación de peticiones.

Fracción 2.3 ELECCIONES, Subfracción A.

A. Realización de Elecciones. Se realizarán todas las elecciones conforme a las leyes de Texas.

No obstante cualquier otra disposición de la presente Carta Constitutiva, cuando se requiere ordenar elección especial por disposición de la presente Carta Constitutiva, quedará programada la misma en la siguiente fecha uniforme de elección que señala la ley del estado o la fecha de la siguiente elección a ser realizada por el Administrador de Elecciones del Condado, por instrucciones del Consejo.

Fracción 2. DISTRITOS REPRESENTADOS; AJUSTE DE DISTRITOS, Subfracción A.

A. **Número de Distritos.** Habrá ocho Distritos Representados, mismos que serán de una población substancialmente igual. Se elegirá a un Representante por cada uno de los Distritos Representados establecidos por el Consejo. Los distritos quedarán numerados; por ejemplo, "Distrito Representado No. 1." En el momento en que los resultados de un censo decenal de Estados Unidos revele que la Ciudad cuenta con un millón de habitantes o más, podrá el Consejo tomar medidas pertinentes a fin de incrementar el número de Representantes de Distrito de ocho a diez.

Fracción 8.7 DISPOSICIÓN TRANSITORIA DE LAS ENMIENDAS 2013.

Ninguna enmienda de las aprobadas en la elección del 11 de mayo de 2013 surtirá efectos hasta en tanto la Sección de Derechos Electorales de la División de Derechos Civiles del Departamento de Justicia de Estados Unidos emita una carta absteniéndose de objetar la implementación de la enmienda, en el caso de ser necesario un análisis de la enmienda en materia de derechos electorales. En el caso en que se objeten las enmiendas efectuadas en la Fracción 2.1 A y B, las disposiciones de la Fracción 2.1 A y B estableciendo las gestiones en el cargo que se aprobaron el 12 de mayo de 2007 seguirán con plena fuerza y efectos.

Proposición en la Cédula

A FAVOR () ¿Las Fracciones 2.1 A y B, 2.2 E, 2.3 A, 2.4 A y 8.7, de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a la realización de elecciones, funcionarios de la Ciudad y gestiones en el cargo: de cambiar las elecciones generales de la Ciudad de mayo en años nones a noviembre en años pares a partir de 2018; de modificar los requisitos para establecer candidatura para que estén de conformidad a la ley del estado; de contemplar la programación de elecciones especiales en fechas en que la elección sea realizada por el Administrador de Elecciones del Condado; y de contemplar que el Consejo podrá tomar medidas para incrementar el número de Representantes de Distrito de ocho a diez en el momento en que la Ciudad cuente con un millón de habitantes?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 2
Texto de la Enmienda

Modifica las Fracciones 3.5 A y D, 3.7, 3.9 B y C, 3.14, 3.18, y 4.1 B de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a los procesos, procedimientos y nombramientos por el Consejo de Regidores, que quedarán como sigue en lo conducente:

Fracción 3.5 PROCEDIMIENTOS Y REGLAS DEL CONSEJO DE REGIDORES, Subfracciones A y D.

A. **Sesiones.** Se llevarán a cabo las sesiones ordinarias del Consejo en la sala del Consejo cuando menos una vez por semana en los momentos que se señalen por resolución. No obstante, el Consejo por resolución podrá cancelar una o más sesiones ordinarias, sin exceder siete sesiones durante cada año calendario, y que el Consejo no podrá cancelar más de dos sesiones ordinarias consecutivas. Las sesiones extraordinarias y sesiones informales de trabajo del Consejo serán convocadas por el Alcalde o una mayoría de todo el Consejo girando notificación por escrito a la Secretaría Municipal. Se llevarán a cabo todas las sesiones del Consejo y de los comités del mismo conforme permite la Ley de Sesiones Abiertas de Texas.

D. **Votación.** La votación, salvo incidentes procesales, será nominal, misma que constará en el acta. Ninguna acción por el Consejo, salvo que la presente Carta Constitutiva disponga de lo contrario, será válida ni obligatoria si no se adopta con el voto afirmativo de una mayoría de los regidores asistentes que voten. Las ordenanzas que imponen impuestos, otorgan concesiones o autorizan traspasos no serán válidas salvo que sean adoptadas por la mayoría de la totalidad el Consejo.

Fracción 3.7 NOMBRAMIENTOS.

A. **Procurador Municipal.** Al existir vacante en el cargo de Procurador Municipal o de cualquier Subprocurador Municipal, el Consejo de Regidores mediante el voto de la mayoría de la totalidad de los regidores nombrará a un Procurador Municipal o Subprocurador Municipal. Quedará nombrado el Procurador Municipal únicamente por su experiencia y competencias jurídicas. Los pretendientes al cargo podrán ser nominados por cualquier regidor del Consejo. El Procurador Municipal o cualquier Subprocurador Municipal podrá ser removido mediante el voto de la mayoría de la totalidad del Consejo.

B. **Juntas y Comisiones.** Salvo que la presente Carta Constitutiva o las leyes de Texas o de Estados Unidos dispongan de lo contrario, los nombramientos y remociones de juntas públicas, comisiones o comités permanentes o especiales de la Ciudad serán efectuados por el Consejo. Al Consejo se le exige procurar que la facultad de presentar nominaciones para nombramientos quede distribuida uniformemente entre los Representantes y el Alcalde.

Fracción 3.9 ORDENANZAS EN GENERAL, Subfracciones B y C.

B. **Procedimiento Legislativo.** Salvo lo que dispone la Fracción 3.13, cualquier regidor del Consejo podrá plantear una ordenanza en cualquier sesión del Consejo. La ordenanza planteada deberá ser presentada ante la Secretaría Municipal con tiempo suficiente para que figure en el orden del día de la sesión del Consejo en la que se ha de plantear. Al recibir el escrito, la Secretaría Municipal distribuirá copias a cada uno de los regidores del Consejo y al Administrador Municipal. Quedará disponible un número razonable de copias en la Secretaría Municipal, mismas que quedarán a disposición para su examen por personas interesadas a través de cualquier medio contemporáneo de transmisión de información que designe el Consejo. No se adoptará en forma definitiva ordenanza alguna sino en una sesión ordinaria y abierta del Consejo previa notificación, publicación, y audiencia pública. La notificación consignará:

1. La ordenanza planteada o un breve resumen de la misma;
2. Los lugares donde existen copias de la misma y los momentos en que se encuentran a la disposición del público para su examen; y
3. El momento y lugar de la audiencia pública. Se publicará la notificación a través de cualquier medio contemporáneo de transmisión de información, en forma enunciativa y no limitativa su publicación en un periódico de circulación general en la Ciudad o colocación en una página

electrónica cuando menos cinco días antes de la audiencia pública. La audiencia podrá ser celebrada por un comité designado del Consejo o por el Consejo en forma independiente o en ocasión de cualquier sesión el Consejo, pudiendo quedar aplazada hasta un momento determinado. A todos los interesados presentes se les otorgará un espacio para expresarse. En el primer momento viable posterior a la adopción de una ordenanza, la Secretaría Municipal volverá a publicar la misma, notificando su adopción, en abstracto, a través de cualquier medio contemporáneo de transmisión de información. Los abstractos deberán contener como mínimo, el propósito de ordenanza, y siendo penal, la pena que llevan. En cualquier caso, la publicación deberá quedar redactada de tal modo de ser entendida por una persona común y corriente.

C. Acciones que Requieren Ordenanzas. El Consejo podrá ejercer las facultades a continuación por ordenanza únicamente:

1. Autorizar el traspaso de inmuebles de la Ciudad salvo lo dispuesto por la fracción 3.18;
2. Enmendar, ampliar o derogar toda ordenanza previamente adoptada;
3. Señalar multa o pena o establecer regla o reglamento por cuya infracción se imponga multa u otra pena;
4. Adoptar Reglas de Servicio Público.

Fracción 3.14 AUTENTICACIÓN E INSCRIPCIÓN; CODIFICACIÓN; IMPRESIÓN.

A. Las ordenanzas y resoluciones del Consejo serán autenticadas por la Secretaría Municipal e inscritas en un registro público con índice.

B. El Consejo contemplará la elaboración de una codificación general de la presente Carta Constitutiva y sus enmiendas, y de aquellas ordenanzas que elija el Consejo, codificación que se denominará y se citará oficialmente como **Código Municipal El Paso**. Se reproducirá el texto del Código conforme exige la ley del Estado y la Secretaría Municipal pondrá el Código a la disposición del público a través de cualquier medio contemporáneo de transmisión de información para su consulta gratuita por el público.

Fracción 3.18 ARRENDAMIENTO, CONCESIÓN Y TRASPASO.

Se declara inajenable la facultad de control, dominio y uso de calles, callejones, parques y lugares públicos de la Ciudad salvo disposición de ordenanza aprobada por el Consejo; no obstante, el Consejo tendrá la facultad por resolución de otorgar en arrendamiento inmuebles públicos o el uso temporal de una calle, callejón, vía pública o inmueble público por un período que no excederá cinco años, pudiendo asimismo establecer un proceso independiente de aprobación para el uso temporal de una calle, callejón, vía pública o inmueble público por menos de treinta días por ordenanza o resolución.

La ordenanza o resolución amparando el traspaso, arrendamiento u otorgamiento de concesión respecto de inmuebles de la Ciudad contemplará el pago a favor de la Ciudad de un monto razonable como contraprestación del traspaso, arrendamiento o concesión. Además toda ordenanza o resolución amparando arrendamiento o concesión dispondrá como sigue:

1. A la terminación del arrendamiento o concesión, el inmueble respectivo, con las mejoras efectuadas en el mismo durante el plazo del arrendamiento o concesión, se convertirán en propiedad de la Ciudad (sea sin mayor remuneración o previo pago de una valoración justa por el mismo conforme se determine en términos de la ordenanza o resolución); y

2. Todo arrendamiento o concesión podrá ser revocado por la Ciudad ante la necesidad de procurar la eficiencia del servicio público a una tarifa razonable, o para garantizar que el inmueble se mantenga en buen estado durante la existencia del otorgamiento.

Fracción 4.1 FACULTADES DEL ALCALDE, Subfracción B.

B. El Alcalde será integrante y presidente del Consejo de Regidores, con la facultad de plantear legislación; representar a la Ciudad en relaciones intragubernamentales e intergubernamentales; efectuar nombramientos en términos de la Fracción 3.7 B; efectuar nombramientos y desempeñar funciones en términos de leyes federales y estatales; presentar un mensaje anual sobre la condición que guarda la Ciudad, ejercer voto de calidad, vetar legislación salvo acción por el Consejo de Regidores removiendo al Administrador Municipal, convocar al Consejo a sesión extraordinaria y desempeñar otras funciones señaladas por el Consejo.

Proposición en la Cédula

A FAVOR () ¿Quedarán modificadas las Fracciones 3.5 A y D, 3.7, 3.9 B y C, 3.14, 3.18 y 4.1 B de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a los procesos, procedimientos, y nombramientos del Consejo de Regidores: para que permitan la cancelación de no más de siete sesiones ordinarias del Consejo anualmente y no más de dos consecutivas; permitirle al Consejo autorizar arrendamientos de inmuebles públicos y el uso temporal de calles y derechos de vía por resolución; disponer que las ordenanzas y el Código Municipal se pongan a disposición a través de medios contemporáneos como Internet; disponer que Procurador Municipal sea nombrado por el Consejo de Regidores únicamente por su experiencia y competencias jurídicas; y disponer que el Alcalde y Representantes tienen la facultad uniforme de presentar nominaciones para nombramientos a las juntas y comisiones de la Ciudad?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 3 **Texto de la Enmienda**

Modifica la Fracción 3.19 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativa a la prohibición de la venta de bebidas alcohólicas en zonas habitacionales de la Ciudad, para que quede como sigue:

Fracción 3.19 PROHIBICIÓN DE LA VENTA DE BEBIDAS ALCOHÓLICAS EN ZONAS HABITACIONALES DE LA CIUDAD.

Se prohíbe la venta de cerveza y licor en zonas habitacionales de la Ciudad. Para los fines de la presente fracción, zonas habitacionales se refiere a zonas limitadas exclusivamente a usos habitacionales y no a zonas con uso del suelo contemplando usos mixtos comerciales y habitacionales.

A FAVOR () ¿Quedaría modificada la Fracción 3.19 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativa a la prohibición de la venta de bebidas alcohólicas en zonas habitacionales de la Ciudad: a fin de disponer que dicha prohibición no es aplicable

a zonas con uso del suelo de desarrollos de uso mixto?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 4
Texto de la Enmienda

Modifica las Fracciones 3.2 y 3.3 A de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a los salarios del Alcalde y Representantes de Distrito, y prohibiciones respecto de otros empleos, que expresará en su parte conducente:

Fracción 3.2 SALARIOS.

Antes del 23 de junio de 2015, el salario base anual de los Representantes de Distrito se fijará en veintinueve mil dólares, y el salario base anual del Alcalde se fijará en cuarenta y cinco mil dólares. A partir del 23 de junio de 2015, el salario base anual de los Representantes de Distrito se fijará en el mismo monto de los límites de ingresos aplicable a la media de ingresos del programa o indicador similar establecido por el Departamento de Vivienda y Urbanismo de Estados Unidos o agencia sucesora para el ejercicio 2015 correspondiente al Condado de El Paso, y el salario base anual del Alcalde se fijará en el ciento cincuenta por ciento de dicho monto. Al día 1 de septiembre de 2016 y en adelante, serán ajustados anualmente los salarios base y fijados según la fórmula que antecede con fundamento en la media de ingresos del ejercicio en transcurso correspondiente al Condado de El Paso.

Fracción 3.3 PROHIBICIONES, Subfracción A.

A. Otro Empleo Público. Ningún regidor del Consejo podrá ocupar otro cargo público remunerado ni ocupar empleo público en contravención de la ley del Estado, y ningún ex-regidor del Consejo ocupará cargo remunerado con la Ciudad mientras no haya transcurrido un año a partir del vencimiento de la gestión por la que fue electo el regidor al Consejo.

A FAVOR () ¿Quedarán modificadas las Fracciones 3.2 y 3.3 A de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a los salarios del Alcalde y Representantes de Distrito, y prohibiciones respecto de otro empleo: disponer que a partir de 2015, el salario anual de los Representantes de Distrito se fijará cada año en el mismo monto en que el programa HUD limita ingresos aplicable a la media de ingresos correspondiente al Condado de El Paso, y el salario anual del Alcalde se fijará cada año en el 150% de dicho monto; y prohibirles a los regidores del Consejo ocupar otro empleo público en contravención de la ley del Estado?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 5
Texto de la Enmienda

Modifica la Fracción 3.6, eliminando la Fracción 2.2 G, y agregando la Fracción 3.20 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativa a ética y rendición de cuentas, que expresará en su parte

conducente:

Fracción 2.2 NOMINACIONES.

Fracción 2.2 G. Comisión de Análisis de Ética. Eliminado [nota: se trasladó a la Fracción 3.20 A].

Fracción 3.6 COMITÉS LEGISLATIVOS.

A. Los Representantes podrán conformarse en comités permanentes y especiales, cuando convenga a la realización de asuntos legislativos, incluyendo las facultades investigativas que describe la Fracción 3.8. El Consejo elaborará las reglas que han de regir la organización y procedimientos de dichos comités, y el Alcalde no tendrá la facultad de vetar regla alguna de las mismas salvo por causa de ilicitud.

B. El Consejo establecerá un Comité de Vigilancia Financiera y Auditoría "FOAC" con el fin de ejercer la vigilancia legislativa de la función del Auditor Interno, analizar las políticas financieras de la Ciudad, y formular recomendaciones al Consejo de Regidores respecto de las finanzas de la Ciudad y demás asuntos por encargo del Consejo de Regidores o el Administrador Municipal. El FOAC se integrará con cuatro elementos del Consejo de Regidores, el Jefe de Auditoría Interna, y el Administrador Municipal o a quien designe éste y se reunirá según necesidad, cuando menos trimestralmente.

Fracción 3.20 ÉTICA Y RENDICIÓN DE CUENTAS.

A. **Comisión de Análisis de Ética.** El Consejo establecerá por ordenanza, una comisión independiente de análisis de ética a fin de administrar y hacer cumplir la sección ética del Código Municipal. En la medida que permita la ley de Texas, el Consejo autorizará a la comisión la emisión de opiniones consultivas, la realización de investigaciones, la solicitud del testimonio de testigos y la aportación de pruebas, determinar si se ha dado infracción y la emisión de decisiones y sanciones apropiadas. La comisión tendrá la facultad de hacer cumplir sus decisiones imponiendo multas civiles y demás sanciones que se autoricen por ordenanza. El Consejo proveerá recursos suficientes a la comisión que le permitan realizar sus funciones asignadas por la Carta Constitutiva y el Código Municipal.

B. Función de Auditoría Interna.

1. El Consejo establecerá y constituirá una función de auditoría interna para que se realicen auditorías internas apropiadas con apego a normas de auditoría profesionalmente reconocidas correspondientes a las operaciones de todos los departamentos, oficinas, agencias y programas de la Ciudad.

2. La función será realizada por un Jefe de Auditoría Interna y demás cargos apropiados que autorice el Consejo, quienes responderán ante el Jefe de Auditoría Interna.

3. Con apego a las disposiciones de la presente Carta Constitutiva, el Consejo, por ordenanza o resolución, contemplará las facultades y funciones del Jefe de Auditoría Interna según necesidad para la realización de la función.

4. El Comité de Vigilancia Financiera y Auditoría llevará la vigilancia legislativa de la función de auditoría interna en términos de la Fracción 3.6 B.

5. A la fecha de vigencia de la presente enmienda y en lo sucesivo, el Jefe de Auditoría Interna será designado y removido por el Administrador Municipal sujeto a la aprobación del Consejo. El Administrador Municipal ejercerá la vigilancia de las operaciones de la función de auditoría interna y se hará cargo de la implementación de recomendaciones por auditoría para la modificación de procedimientos y operaciones administrativas de la Ciudad a solicitud del

Consejo.

Proposición en la Cédula

A FAVOR () ¿Se constituirá la Fracción 3.20, Ética y Rendición de Cuentas, de la Carta Constitutiva de la Ciudad, se enmendará la Fracción 3.6, y se eliminará la Fracción 2.2 G, relativa a ética y rendición de cuentas: mover y enmendar la disposición que rige la Comisión de Análisis de Ética, otorgándole a la Comisión la facultad de hacer cumplir sus decisiones imponiendo multas civiles y sanciones que se autoricen por ordenanza; y de elaborar requisitos para el establecimiento de una función independiente de auditoría interna y un Comité de Vigilancia Financiera y Auditoría que vigile la función de auditoría y analice las políticas financieras de la Ciudad?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 6

Texto de la Enmienda

Modifica las Fracciones 6.1-1, 6.1-2, 6.1-3, 6.1-4, 6.1-6 D, y 6.13-8 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a las funciones y responsabilidades de la Comisión de Servicio Público, que expresará en su parte conducente como sigue:

Fracción 6.1-1 GENERAL.

Existe el sistema de Servicio Público como garantía de un sistema de personal fundamentado exclusivamente en el mérito. Existe la Comisión de Servicio Público de El Paso con el propósito de vigilar el sistema de Servicio Público de la Ciudad, cuya finalidad es procurar justicia, economía y eficiencia en el proceso de selección y sistema de personal elaborado para los empleados clasificados, y de realizar la función de oír quejas por o en contra de empleados clasificados. La Comisión establecerá sus propios procedimientos dentro del marco de la presente Carta Constitutiva en la realización de dichas funciones.

Fracción 6.1-2 FUNCIONES Y RESPONSABILIDADES DE LA COMISIÓN DE SERVICIO PÚBLICO.

Se llevarán a cabo sesiones extraordinarias según necesidad para la realización idónea de las responsabilidades de la Comisión, previa notificación debida. Cinco integrantes de la Comisión constituirán quórum. La Comisión se hará cargo de:

A. Recomendar ante el Consejo:

1. La adopción de Reglas para la administración de las disposiciones de la presente Carta Constitutiva relativas al Servicio Público, y
2. En lo sucesivo, las enmiendas que procedan.

B. Investigar asuntos relativos al cumplimiento y efecto de las disposiciones de la presente Carta Constitutiva relativas al Servicio Público en la forma señalada por las Reglas o por procedimiento establecido de la Comisión.

C. Oír y determinar recursos o querellas también en la forma señalada por las Reglas.

D. Vigilar las disposiciones de la presente Carta Constitutiva relativas al Servicio Público que

garantizan un trato justo y equitativo a todas las personas que ocurran ante la Comisión.
E. Nombrar a jueces administrativos.

Fracción 6.1-3 NOMBRAMIENTO.

La Comisión consistirá en nueve personas nombradas por el Consejo. Todos los integrantes de la Comisión en el momento de la vigencia de la presente enmienda seguirán en funciones hasta en tanto terminen sus gestiones. Los nombramientos contemplarán una gestión de tres años; no obstante, las gestiones de todos los integrantes que se establezcan el momento de la vigencia de la presente enmienda quedarán prorrogadas de tal manera que todas las gestiones terminarán el día 31 de enero del siguiente año, en su caso. En lo sucesivo se iniciarán todas las gestiones el día 1 de febrero. Los comisionados que ejerzan gestiones consecutivas quedarán limitados a dos gestiones completas de tres años, no obstante la fecha de su nombramiento original. Ninguna persona podrá ejercer como integrante de la Comisión por más de un total de diez años de por vida y ninguna persona podrá quedar designada integrante de la Comisión si al ejercer la totalidad de la gestión que le correspondiera, como resultado la persona sumaría un total de más de diez años de servicio de por vida. La prórroga única de la gestión conforme a la presente fracción a fin de que sean uniformes las fechas de terminación e inicio de las gestiones no entrará en el cálculo del servicio de por vida del integrante de la Comisión.

Fracción 6.1-4 REQUISITOS.

Los integrantes de la Comisión deberán ser residentes de la Ciudad en el momento de su nombramiento y seguir siendo residentes de la Ciudad durante la totalidad de su gestión. Ningún Comisionado tendrá parentesco en forma alguna descrita en el Artículo III, Fracción 3.3 B con empleado alguno de la Ciudad, la Junta de Servicio Público, o entidad alguna que contrate con la Ciudad en la operación o administración de alguna instalación o departamento de la Ciudad, ni ocupará cargo público asalariado u otro empleo remunerado por la Ciudad, y la infracción de la presente disposición se estimará dolo oficial y motivo de su remoción. Cuando menos dos Comisionados deberán ocupar o haberse jubilado de cargos que no sean administrativos ni profesionales. No más de tres Comisionados podrán ser ex-empleados de la ciudad, y dichos Comisionados no tendrán derecho a nombramiento sino al transcurrir dos años a partir de su separación de la Ciudad. Cualquier Comisionado puede desempeñar actividad laboral o estar jubilado.

Fracción 6.1-6 REGLAS, Subfracción D.

D. Acción del Consejo. El Director de Recursos Humanos presentará las recomendaciones de la Comisión en materia de Reglas planteadas sin demora ante el Consejo. Si el Consejo omite aprobar, modificar y aprobar o denegar las modificaciones por la Comisión dentro de los sesenta días a partir de la acción de ésta, quedarán adoptadas en forma automática. En el caso de desacuerdo, podrá el Consejo denegar o enmendar las modificaciones, adiciones o eliminaciones por la Comisión, únicamente por el voto de una mayoría de las dos terceras partes del Consejo.

Fracción 6.13 DESPIDO, APELACIÓN, AUDIENCIAS.

Fracción 6.13-8 ACCIÓN POSTERIOR.

Al recibirse el dictamen y recomendaciones del Juez Administrativo en su caso, analizará la Comisión el acta de la audiencia por escrito, escritos o argumentos verbales cuya presentación por las partes sea permitida por la Comisión según las Reglas, y tomará una de las acciones a continuación:

- A. Aceptar o disminuir las recomendaciones del Juez Administrativo;
- B. Devolver el asunto al Juez Administrativo para la ampliación de hechos y determinaciones adicionales que estime necesarios la Comisión. De acuerdo a la devolución, el Juez Administrativo deberá realizar una audiencia adicional y dictar otro dictamen o recomendaciones de mayor acción en términos de la presente disposición; o
- C. Rechazar las recomendaciones del Juez Administrativo y turnar el asunto a la Comisión de Servicio Público para nueva audiencia.

Proposición en la Cédula

A FAVOR () ¿Se enmendarán las Fracciones 6.1-1, 6.1-2, 6.1-3, 6.1-4, 6.1-6 D, y 6.13-8 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a las funciones y responsabilidades de la Comisión de Servicio Público: a fin de expresar el propósito del sistema de servicio público; contemplar las responsabilidades y funciones concretas de la Comisión; establecer fechas de inicio uniformes de las gestiones de los integrantes de la Comisión; prohibir el nombramiento a la Comisión de una persona con parentesco cercano con un empleado de la ciudad; señalar un plazo al Consejo de Regidores para que actúe respecto de Reglas planteadas; y señalar cuándo la Comisión podrá disminuir disciplina ejercida contra un empleado y volver a oír un recurso contra disciplina?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 7 **Texto de la Enmienda**

Modifica las Fracciones 6.1-11, 6.2-2, 6.4, 6.6, 6.10-4, 6.10-5, 6.13-2, 6.13-3, 6.13-4, 6.13-11 A, y 6.14 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas al nombramiento, disciplina y terminación de empleados, y los términos de su relación laboral, que expresará en su parte conducente como sigue:

Fracción 6.1-11 NO DISCRIMINACIÓN.

Ofrecerá la Ciudad oportunidades de empleo y prestaciones iguales a toda persona idónea con apego a toda ley aplicable, sin distinciones de raza, género, identidad de género, orientación sexual, estado civil, color, religión, antecedentes étnicos u origen nacional, edad, discapacidad u otra característica o condición protegida por ley federal, estatal o local.

Fracción 6.2-2 SERVICIOS NO CLASIFICADOS.

Los servicios no clasificados comprenderán los cargos a continuación únicamente:

- A. El Procurador Municipal, Subprocuradores Municipales, secretaríos jurídicos y paralegales;
- B. El secretario ejecutivo y Asistente(s) Ejecutivo(s) del Alcalde;
- C. Juez(ces) Administrativo(s) y Registrador de la Comisión;
- D. Todos los funcionarios por elección popular;
- E. Los integrantes de todas las juntas, comisiones y comités de la Ciudad que fungen sin remuneración;
- F. Empleados ocupados por contrato, y empleados a corto plazo o con financiamiento limitado o por subsidio que designe el Administrador Municipal y que ingresen a la fecha de vigencia de la

presente enmienda o posteriormente;

G. El Administrador Municipal;

H. Todos los empleados a nivel ejecutivo y personal ejecutivo o empleados profesionistas asalariados que se reporten directamente ante el Administrador Municipal;

I. Empleados que ingresaron el 18 de mayo de 2007 o después que laboren en la Organización Metropolitana de Planeación; y

J. Personas con nombramientos provisorios y eventuales que no sean empleados clasificados en el momento de dicho nombramiento.

K. Una persona ocupada en calidad de auxiliar legislativo de un Representante de Distrito por un período limitado a la gestión correspondiente al Representante de Distrito.

Fracción 6.4 CLASIFICACIÓN Y REMUNERACIÓN.

Fracción 6.4-1 PLANES DE CLASIFICACIÓN.

El Director de Recursos Humanos actualizará según necesidad los planes de clasificación y remuneración de la Ciudad correspondientes a los servicios clasificados, presentando dichos planes ante el Consejo de Regidores como componente del presupuesto anual. Dichos planes contemplarán licencia por enfermedad y vacaciones anuales a ser otorgadas, establecerá los factores cuyo uso sea autorizado en el pago de diversas tarifas dentro de los escalafones o en el cálculo de remuneración total, y también contemplará y abordará en su caso la disminución de remuneración que pueda darse durante el siguiente ejercicio anual del presupuesto. Los planes de clasificación y remuneración podrán ser adoptados como componente del presupuesto o bien por otra resolución u ordenanza en conjunto con la adopción del presupuesto.

Fracción 6.4-2 NOMBRAMIENTO DE EMPLEADOS DE LA CIUDAD.

Se realizará el nombramiento de empleados de la Ciudad a cargos clasificados a salarios comprendidos en el escalafón correspondiente y conforme a las Reglas o políticas o procedimientos administrativos.

Fracción 6.4-3 DISMINUCIÓN DE REMUNERACIÓN. Eliminado

Fracción 6.4-4 HOMOLOGACIÓN DE SALARIOS. Eliminado

Fracción 6.6 NOMBRAMIENTOS.

Fracción 6.6-1 NOMBRAMIENTOS.

Los empleados podrán ser nombrados como empleados de planta de tiempo completo o parcial, empleados provisorios o eventuales, o nombramientos por contrato. El Administrador Municipal establecerá políticas y procedimientos administrativos correspondientes a cada categoría de nombramiento y congruentes con las disposiciones del presente Artículo y leyes federales y estatales aplicables en materia laboral. El Director de Recursos Humanos establecerá políticas y procedimientos administrativos para el proceso de ingreso y congruentes con las disposiciones del presente Artículo y leyes federales y estatales aplicables en materia laboral. Los contratos de servicios personales o profesionales también quedarán sujetos a limitaciones y requisitos para su aprobación por el Consejo conforme se señale por ordenanza o resolución.

Fracción 6.6-2 NOMBRAMIENTOS PROVISORIOS. Eliminado

Fracción 6.6-3 NOMBRAMIENTO EVENTUAL. Eliminado

Fracción 6.6-4 CONTRATISTAS. Eliminado

Fracción 6.10 DESCANSO; LICENCIA Y REINCORPORACIÓN.

Fracción 6.10-4 LICENCIA POR ENFERMEDAD. Eliminado

Fracción 6.10-5 VACACIONES. Eliminado

Fracción 6.13 DESPIDO, APELACIÓN, AUDIENCIAS.

Fracción 6.13-2 DISCIPLINA; REDUCCIÓN.

Un empleado de planta podrá ser despedido, suspendido o reducido de escalafón o cargo en términos de la presente Carta Constitutiva o además según definen las Reglas.

Fracción 6.13-3 CAUSAS DE SUSPENSIÓN, REDUCCIÓN O DESPIDO.

Las siguientes, mismas que podrán quedar definidas mayormente en las Reglas, podrán constituir causas de despido, suspensión o reducción de escalafón del empleado de planta:

- A. Condena o adjudicación diferida y supervisión en la comunidad por delito grave o delito leve Clase A o B;
- B. Trato abusivo, amenazante o coacción hacia otro empleado o elemento del público; provocar o incitar a la violencia, brutalidad hacia un preso de la Ciudad, o trato abusivo a un animal bajo la custodia o el control del empleado;
- C. Estar bajo los efectos de sustancias embriagantes o drogas o uso de las mismas estando en funciones;
- D. Falta de aptitud física o mental para el servicio a la Ciudad en la medida permisible por leyes federales y estatales;
- E. Actuar dolosamente con conducta o palabras ofensivas;
- F. Ineptitud o negligencia en el desempeño de funciones, en forma enunciativa y no limitativa la no realización de tareas asignadas o la no realización de funciones en una forma precisa, oportuna, apta o responsable;
- G. Improbidad, robo, infracción de la ley, o infracción de políticas relativas a la administración o adquisición de bienes, o negligencia en el cuidado o el mal uso de bienes de la Ciudad;
- H. Abandono del cargo, faltas o impuntualidad repetidas, abuso de privilegios de licencia, o faltar sin notificación o sin expresar un motivo válido o aceptable de la falta;
- I. El no reunir ni mantener requisitos, en forma enunciativa y no limitativa, no obtener ni mantener certificados, licencias u otras credenciales necesarias y establecidas correspondientes al cargo o clasificación del empleado;
- J. Inducir o auxiliar a otro en la comisión de un ilícito;
- K. Conducta deliberada o temeraria poniendo en peligro la integridad de uno mismo o de otros;
- L. Realizar actividad política inconveniente;
- M. Infringir la Ordenanza de Ética de la Ciudad;
- N. Negativa de acatar la orden legal de un superior o supervisor;

- O. Someter a otro empleado o subordinado a intimidación, asedio o represalia ilícita; y
- P. Por causa justificada.

Fracción 6.13-4 APELACIONES.

Todo empleado clasificado de planta podrá apelar ante la Comisión una orden que se estime violatoria de los derechos otorgados al empleado por la presente Carta Constitutiva, apelación que deberá ser promovida ante la Comisión dentro de los treinta días a partir de la fecha de la supuesta infracción, pudiendo guardar cualquier formato que llame claramente la atención de la Comisión a la orden materia de la queja, así como los derechos o disposiciones infringidos.

Fracción 6.13-11 PLANES DE PENSIONES, Subfracción A.

A. El Consejo dará continuidad a un plan de pensiones para todos los empleados de planta de tiempo completo. Los empleados de planta de tiempo parcial y por contrato con derecho, podrán optar por no participar en el plan. Otros empleados de la Ciudad y empleados de agencias oficiales de la Ciudad, salvo policías, bomberos y funcionarios electos de la Ciudad, tendrán la opción de participar en el plan. Los empleados susceptibles de un empleador que adopte el plan serán participantes del mismo.

Fracción 6.14 DEFINICIONES DE TÉRMINOS.

[Modifica/agrega las dos definiciones a continuación:]

Empleados a Nivel Ejecutivo: Aquellos empleados designados a nivel ejecutivo en la descripción de su puesto y/o alcance de funciones con fundamento en responsabilidades gerenciales de alto nivel y funciones realizadas según determine el Director de Recursos Humanos.

Empleado de Planta: Un empleado clasificado con nombramiento a servicio de planta.

Proposición en la Cédula

A FAVOR () ¿Quedarán enmendadas las Fracciones 6.1-11, 6.2-2, 6.4, 6.6, 6.10-4, 6.10-5, 6.13-2, 6.13-3, 6.13-4, 6.13-11 A, y 6.14 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas al nombramiento, disciplina y terminación de empleados, y los términos de su relación laboral: a fin de disponer que todos los empleados a nivel ejecutivo y empleados por subsidio a corto plazo corresponderán al servicio no clasificado; disponer que los empleados podrán ser contratados tiempo completo o parcial, provisorios, eventuales, o por contrato con apego a políticas de la Ciudad; a fin de exigirle al Consejo de Regidores contemplar anualmente planes de clasificación y remuneración de empleados y establecer requisitos mínimos aplicables al contenido de los planes; contemplar la no discriminación en el empleo y el otorgamiento de prestaciones; revisar la enumeración de causas de disciplina a empleados; cambiar el término empleado permanente a empleado de planta donde aparezca dicho término; y poner nuevo título a fracciones en su caso?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 8

Texto de la Enmienda

Modifica las Fracciones 6.5-1, 6.5-2, 6.7, 6.8, 6.9-5, 6.10-1, 6.10-3, 6.10-6, 6.10-7, 6.11, 6.12, y 6.14 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a las funciones del Administrador Municipal y Director de Recursos Humanos y la elaboración de procedimientos administrativos, que expresará en su parte conducente como sigue:

Fracción 6.5-1 PROCESO DE CERTIFICACIÓN.

A. El Director de Recursos Humanos certificará a los candidatos susceptibles a contratación o ascenso con fundamento en sus competencias exclusivamente con apego a políticas y procedimientos administrativos establecidos o por Regla, misma que podrá permitir una preferencia en la contratación y el ascenso de ex-empleados separados sin culpa ni delincuencia, o por otra causa justa y razonable de conformidad a la Carta Constitutiva y con apego a los principios del sistema de servicio público y políticas establecidas.

B. El Director de Recursos Humanos en su caso establecerá los procedimientos administrativos que sean necesarios en el proceso de certificación y selección, contemplando procedimientos a fin de contar con un proceso de selección justo y competitivo a propósito de las necesidades de los departamentos, procurando al mismo tiempo la certificación de los candidatos más aptos para su selección.

C. Eliminado.

D. Eliminado.

Fracción 6.5-2 REGLA DE CINCO.

Según necesidad en el proceso de ascenso, el Director de Recursos Humanos certificará a las cinco personas más altas en una lista de ascensos únicamente ante una vacante, así como personas adicionales en situaciones en que existen personas susceptibles laborando en el departamento donde existe la vacante y conforme autorice la Regla.

Fracción 6.7 EXÁMENES.

Fracción 6.7-1 NORMAS DE EXAMEN. Eliminado

Fracción 6.7-1 PENA POR ENGAÑO EN EXAMEN. [nuevo número de 6.7-2]

El solicitante que en cualquier examen haga uso o pretenda hacer uso de medios injustos o engañosos para aprobar el examen quedará excluido de mayor participación en el mismo sin calificar los papeles, salvo conforme dispongan las Reglas o políticas y procedimientos aplicables.

Fracción 6.8 ASCENSO.

Fracción 6.8-1 EXAMEN Y SUSCEPTIBILIDAD.

El Director de Recursos Humanos establecerá políticas y procedimientos administrativos para el proceso de ascenso, contemplando examen y susceptibilidad, congruentes con las disposiciones del presente Artículo y toda ley laboral federal y estatal aplicable. El ascenso a un cargo en el Servicio Público será por examen ponderado por antigüedad y antecedentes de desempeño, salvo que dispongan de lo contrario la Carta Constitutiva o las Reglas. Los criterios de susceptibilidad y factores de calificación en ascensos se establecerán por Regla y contemplarán un beneficio por antigüedad.

Fracción 6.8-2 SUSCEPTIBILIDAD. Eliminado

Fracción 6.9 DISPOSICIONES ESPECIALES.

Fracción 6.9-5 ACCIÓN ADMINISTRATIVA.

A. Las políticas y procedimientos utilizados por el Departamento de Recursos Humanos serán establecidos a nivel administrativo por el Administrador Municipal o el Director de Recursos Humanos según exigencia o autorización del presente Artículo o según necesidad en la buena administración y buena marcha del sistema. Todas las políticas y procedimientos administrativos que adopte el Administrador Municipal o el Director de Recursos Humanos deberán guardar conformidad con las disposiciones del presente Artículo, las Reglas de Servicio Público, y leyes estatales y federales aplicables.

B. El Administrador Municipal podrá delegar en personas idóneas el desempeño de las funciones, tareas y responsabilidades que consigna el presente Artículo. Entre los nombramientos idóneos destacarán directores de departamento y otras personas aptas que tengan asignado desempeñar las funciones, tareas y responsabilidades concretas.

Fracción 6.10 DESCANSO, LICENCIA Y REINCORPORACIÓN.

Fracción 6.10-1 CONDICIONES DE DESCANSO.

Cuando se haga necesario por falta de trabajo o fondos o por la eliminación de un cargo o clasificación, o por cualquier otro motivo que no sea delincuencia por parte del empleado, a fin de reducir el número de empleados en cualquier clasificación, podrá el Administrador Municipal ordenar un descanso. Se efectuará la reducción conforme a los principios establecidos en las Reglas y los procedimientos administrativos establecidos por el Director de Recursos Humanos, congruentes con las disposiciones del presente Artículo y leyes federales y estatales aplicables en materia laboral.

Fracción 6.10-3 LICENCIA; REINCORPORACIÓN.

El Administrador Municipal establecerá políticas y procedimientos administrativos respecto de la susceptibilidad de empleados de hacer uso de licencia y quedar reincorporados, congruentes con las disposiciones del presente Artículo y leyes federales y estatales aplicables en materia laboral.

Fracción 6.10-6 RENUNCIA. Eliminado

Fracción 6.10-7 REINCORPORACIÓN POSTERIOR A RENUNCIA. Eliminado

Fracción 6.11 TRASPASO Y REDUCCIÓN.

Fracción 6.11-1 TRASPASO Y REDUCCIÓN.

El Director de Recursos Humanos establecerá políticas y procedimientos administrativos para el proceso de traspaso y reducción, contemplando traspaso y reducción por incapacidad física, congruentes con las disposiciones del presente Artículo y leyes federales y estatales aplicables en materia laboral.

Fracción 6.11-2 REDUCCIÓN POR INCAPACIDAD FÍSICA. Eliminado

Fracción 6.12 NORMAS DE EFICIENCIA.

El Administrador Municipal establecerá por política por escrito, normas convenientes de

eficiencia correspondientes a todos los cargos de toda clasificación y escalafón en los cargos clasificados.

Fracción 6.14 DEFINICIONES DE TÉRMINOS.

[Agrega la definición a continuación:]

Director de Recursos Humanos: El director del Departamento de Recursos Humanos o a quien designe éste.

Proposición en la Cédula

A FAVOR () ¿Quedarán enmendadas las Fracciones 6.5-1, 6.5-2, 6.7, 6.8, 6.9-5, 6.10-1, 6.10-3, 6.10-6, 6.10-7, 6.11, 6.12, y 6.14 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a las funciones del Administrador Municipal y del Director de Recursos Humanos y la elaboración de procedimientos administrativos: exigir que las políticas y procedimientos administrativos guarden conformidad con leyes federales y estatales y la Carta Constitutiva; contemplar la elaboración de políticas y procedimientos administrativos abordando los siguientes procesos laborales: procedimientos de examen, procedimientos de traspaso y descanso, procedimientos de licencia y reincorporación, el proceso de certificación para contrataciones y ascensos, y la elaboración de normas de eficiencia; contemplar el uso de la regla de cinco en el proceso de ascenso; definir el término director de recursos humanos; y asignar nuevo título y número a fracciones según necesidad?

EN CONTRA ()

ENMIENDA NO. 9

Texto de la Enmienda

Modifica las Fracciones 7.4, 7.7 y 7.17 y agrega la Fracción 7.23 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relativas a las operaciones financieras de la Ciudad, que expresará en su parte conducente como sigue:

Fracción 7.4 FONDO DE RESERVA EN EFECTIVO.

Se llevará un fondo de reserva en efectivo en el fondo general de operación de la Ciudad en un monto no inferior al cinco por ciento (5%) del presupuesto de gastos de operación del fondo general adoptado correspondiente al año anterior. Se llevará el fondo de reserva en efectivo y se indicará que se encuentra limitado en términos de las reglas aplicables de la Junta de Normas Contables Gubernamentales, mismo que deberá invertirse en términos de las leyes de Texas. Los préstamos a corto plazo del fondo de reserva en efectivo serán por un período que no excederá un año calendario y deberán ser aprobados por el Consejo. El ingreso anual del fondo de reserva en efectivo podrá destinarse a mejoras de capital exclusivamente, en la inteligencia de que “mejoras de capital” comprenderá la adquisición, construcción, reconstrucción o mejora de instalaciones, equipamiento o terrenos a ser ocupados por la Ciudad así como todos los gastos conexos.

Fracción 7.7 DEPOSITARIOS.

Todo el dinero recibido por persona alguna con motivo de operaciones de la Ciudad, quedará

depositado oportunamente en un depositario de la Ciudad y cuando sea posible, dentro de un día hábil a partir de su recibo.

Todas las cuentas bancarias de la Ciudad se llevarán en el nombre de la Ciudad, con las designaciones adicionales que sean necesarias a fin de distinguir cuentas con propósitos especiales.

Regirá las inversiones por la Ciudad una Política Municipal de Inversión, misma que será adoptada y analizada en términos de leyes estatales pero en ningún caso será adoptada o analizada la política por el Consejo con una frecuencia menos que anual.

Fracción 7.17 BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL.

Se podrá emitir bonos de obligación general con todo propósito lícito conforme a las leyes de Texas y cuando la ley así exija; únicamente se emitirán previa autorización a través de una elección de bonos.

El total de la suerte principal de dichos bonos agregado a la suerte principal de todos los demás adeudos fiscales de la Ciudad no excederá el diez por ciento del total de la valoración de catastro de la Ciudad.

Fracción 7.23 ARRENDAMIENTO, ARRENDAMIENTO Y COMPRA.

Podrá la Ciudad celebrar, ejecutar y efectuar pagos por contrato con persona alguna por el uso, compra u otra adquisición de bienes inmuebles o muebles, o su financiamiento, comprendiendo un arrendamiento, arrendamiento con opción u opción de compra, adquisición a plazos u otra modalidad que estime conveniente el Consejo.

Proposición en la Cédula

A FAVOR () ¿Quedarán enmendadas las Fracciones 7.4, 7.7 y 7.17 de la Carta Constitutiva de la Ciudad y se establecerá la Fracción 7.23, Arrendamiento, Arrendamiento y Compra, relativas a las operaciones financieras de la Ciudad: exigir que la Ciudad mantenga una reserva en efectivo en un monto mínimo del 5% del presupuesto de gastos de operación; contemplar que en las inversiones por la Ciudad regirá una política anual de inversión; establecer que los electores podrán aprobar bonos de obligación general con cualquier propósito lícito; y contemplar el uso de convenios de arrendamiento y compra y similares en la adquisición de bienes?

EN CONTRA ()

4. Que dicha elección se llevará a cabo en los distritos y casillas electorales que señala el Anexo "A" y demás locales que designe el Consejo de Regidores en forma previa a la elección, que se adjunta y queda incorporado para fines conducentes, abriéndose dichas casillas a las 7:00 horas, mismas que permanecerán abiertas hasta las 19:00 horas del día de la elección.

5. Que Richarda Duffy Momsen, Secretaria Municipal de la Ciudad de El Paso, será secretaria de votación anticipada, y Javier Chacón, Administrador de Elecciones del Condado será

subsecretario de votación anticipada en dicha elección Municipal. Se designa el Edificio de la Corte del Condado, 500 E. San Antonio, casilla principal de votación anticipada en dicha elección. Se designa el Edificio de la Corte del Condado, 500 E. San Antonio, casilla principal de votación anticipada en dicha elección. Además, podrá verificarse votación anticipada en las sucursales de votación anticipada aquí designadas o que en otra forma designe el Administrador de Elecciones del Condado y publique la Secretaría Municipal en el ayuntamiento. Quedarán autorizados para la elección como sigue los horarios de votación anticipada por comparecencia personal, comprendiendo la votación anticipada los días sábado 4 de mayo de 2013 y domingo 5 de mayo de 2013:

En todos los locales a continuación se llevará a cabo la votación anticipada a partir del día lunes 29 de abril de 2013 hasta el día viernes 3 de mayo de 2013 durante los horarios enumerados a continuación; el día sábado 4 de mayo de 2013 en todo local entre las 9:00 am – 6:00 pm; el día domingo 5 de mayo de 2013 en todo local entre las 12:00 pm – 5:00 pm; y a partir del día lunes 6 de mayo de 2013 y martes 7 de mayo de 2013 en todo local entre las 7:00 am – 7:00 pm.

<u>Local:</u>	<u>Dirección:</u>	<u>Horario 30 Abr - 3 de mayo de 2013</u> Únicamente
a. E. I. Ana M. García-Enríquez	12280 Socorro Rd.	8:00 am – 4:00 pm
b. Ayuntamiento de Anthony	401 Wildcat Dr.	8:30 am – 4:30 pm
c. Bassett Place	6101 Gateway West	9:00 am – 6:00 pm
d. Centro de Recreo Carolina	563 N. Carolina Dr.	9:00 am – 6:00 pm
e. Edificio de la Corte	500 E. San Antonio Ave.	8:00 am – 5:00 pm
f. Centro Tercera Edad Polly Harris	650 Wallenberg Dr.	9:00 am – 6:00 pm
g. Centro de Rec. Marty Robbins	11600 Vista Del Sol Dr.	9:00 am – 6:00 pm
h. Centro Tercera Edad Oz Glaze	13969 Veny Webb	8:00 am – 5:00 pm
i. Centro de Recreo Pavo Real	9301 Alameda Ave.	9:00 am – 6:00 pm
j. Centro Pebble Village	10780 Pebble Hills Blvd.	9:00 am – 6:00 pm
k. Regency of El Paso	221 Bartlett Dr.	9:00 am – 6:00 pm
l. Preparatoria Socorro	10150 Alameda Ave.	8:00 am – 5:00 pm
m. Centro Comercial Sunrise	8500 Dyer St.	9:00 am – 6:00 pm
n. Centro Sun Valley	4525 Sun Valley Dr.	9:00 pm – 6:00 pm
o. Centro Zaraplex	1700 Zaragoza Rd.	9:00 am – 6:00 pm

Además quedarán autorizados puestos móviles de votación, mismos que se ocuparán en la votación anticipada en edificios de propiedad pública en la Ciudad conforme aparece en el Anexo "B". A la Secretaria Municipal se le autoriza efectuar correcciones o modificaciones a la lista de dichos puestos móviles, así como los horarios respectivos de votación anticipada por comparecencia personal en dichos puestos que sean establecidos por el Administrador de Elecciones del Condado de El Paso. A la Secretaria Municipal se le autoriza además efectuar correcciones o modificaciones a la lista de puestos móviles de votación que aparece en antecedentes, así como los horarios respectivos de votación anticipada por comparecencia personal en dichos puestos, y modificar y corregir toda notificación de elección respecto de los lugares de votación anticipada y los puestos móviles de votación, y las fechas y horas de la votación respectiva.

Deberán presentarse las solicitudes de votación por correo ante la Secretaría de Votación Anticipada no antes del día 12 de marzo de 2013 y a más tardar el cierre del horario hábil el día 26 de abril de 2013 al domicilio a continuación:

Mr. Javier Chacón
Deputy Early Voting Clerk
500 E. San Antonio, Room 402
El Paso, Texas 79901

6. Será designada una junta especial de escrutadores por el Alcalde o por el Consejo en términos de ley para el conteo y escrutinio de todos los votos y cédulas emitidos con anticipación en dicha elección.

7. Que se hará uso de máquinas electrónicas de votación en las casillas normales en dicha elección, y en la emisión de votos anticipados por las personas que voten con anticipación por comparecencia personal.

8. Que se verificará dicha elección en la manera y forma que establecen las leyes del Estado de Texas, teniendo autorizado sufragar en dicha elección todos los electores habilitados de la Ciudad.

9. Que al aprobar y firmar la presente ordenanza, certifica y confirma el Alcalde oficialmente como acto suyo, todo asunto que detalla la presente y que corresponda a su competencia por ley.

10. Una copia substancial de la presente resolución constituirá notificación adecuada de dicha elección.

11. La Secretaría Municipal notificará dicha elección publicando la notificación de la misma en inglés y español en la Secretaría Municipal conforme establece la ley y publicando copia de dicha notificación en inglés y español en un periódico de la Ciudad conforme exige la ley.

12. La Secretaría Municipal entregará la notificación de la elección al secretario del condado y registrador de electores del Condado de El Paso conforme exige la ley, a más tardar el día martes 12 de marzo de 2013.

APROBADA el día 26 de febrero de 2013.

CIUDAD DE EL PASO, /fdo./ John F. Cook, Alcalde

DOY FE: / fdo./ Richarda Duffy Momsen, Secretaria Municipal

APROBADO EL FORMATO: / fdo./ Matthew K. Behrens, Subprocurador Municipal

IMPACTO FISCAL ANTICIPADO DE LAS MODIFICACIONES A LA CARTA CONSTITUTIVA

Al aprobarse la Modificación No. 4 a la Carta Constitutiva, el impacto fiscal anticipado en el ejercicio 2016 sumará Ciento Treinta Mil Trescientos Treinta y Tres Dólares

00/100 (\$130, 333) por el incremento de salario otorgado al Alcalde y Representantes Distritales. No se anticipa impacto fiscal correspondiente a las demás Modificaciones a la Carta Constitutiva.